

# CERTIFICATION



N° QUAL/1995/3630b

## COOPERATIVE DES HAUTS DU VAL DE SAONE

**COLLECTE DE LAIT.**

**CONCEPTION, FABRICATION, AFFINAGE, CHARGEMENT ET VENTE DE FROMAGES.**

**MILK COLLECTION.**

**DESIGN, PRODUCTION, RIPENING, LOADING AND SALE OF CHEESES.**

**F-70500 ABONCOURT-GESINCOURT**

AFAQ certifie que pour les activités et les sites référencés ci-dessus toutes les dispositions mises en oeuvre pour répondre aux exigences requises par la norme internationale :  
*AFAQ certifies that all the arrangements covering the above mentioned activities and locations are established to meet the requirements of the international standard :*

**ISO 9001 : 2000**

ont été examinées et jugées conformes.  
*have been examined and found conform.*

**2004-04-05**

(année/mois/jour)

Il est valable jusqu'au\*  
*It is valid until\**

**2007-04-04**

(year/month/day)

Le Président du Comité de Certification  
*The President of the Certification Committee*

**B. EYMARD**

Le Directeur Général d'AFAQ  
*The Managing Director of AFAQ*

**J.F. SORRO**

Le Représentant de l'Entreprise  
*On Behalf of the Firm*

**N. MOUGEY**

\*Sauf suspension notifiée entre temps par AFAQ à l'entreprise désignée ci-dessus. Le présent document n'a donc qu'une valeur indicative. Seule fait foi la base de données des certificats AFAQ accessible à l'adresse internet : <http://www.afaq.org>  
L'organisation AFAQ est conforme aux normes internationales en vigueur (guide ISO/IEC 62 - norme EN 45012). Les accréditations détenues par AFAQ et ses filiales sont disponibles à l'adresse internet : <http://www.afaq.org/accreditations>  
AFAQ se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis la forme de ce document de certification. Ce document, et notamment le logo y figurant, ne peut être utilisé par son titulaire que dans le respect des obligations légales et d'une communication claire et sincère.  
*\*Excepting notification by AFAQ to the above-mentioned company of its suspension. This document is for information purposes only. For up-to-date information, the only official source is the AFAQ certificates database at <http://www.afaq.org>  
The AFAQ organization complies with the international standards in force (ISO/IEC Guide 62 - EN 45012 standard). Information on the accreditations held by AFAQ and its subsidiaries is available at: <http://www.afaq.org/accreditations>  
AFAQ reserves the right to modify, at anytime and without any notice, the shape of this certification document. This document and most specifically the logo featuring on this document can only be used by its holder in the frame respecting the legal requirements and a clear and sincere communication*